

## Havi rendszeres bankkártya terhelés tájékoztató

Kedves Klubtagunk!

Az Ön kényelme érdekében lehetősége van **felhatalmazást** adni a Klub Rekreáció Kft.-nek havi rendszeres bankkártya terhelésre. A felhatalmazás alapján AYCM SportPass vagy MultiSport Pass szerződése havi Rendelkezésre Állási Díjait egy, a SimplePay by OTP Mobil Kft.-nél regisztrált bankkártyáról **havonta automatikusan** levonjuk. A felhatalmazást csak abban az esetben tudja megadni, **ha Ön már regisztrálta bankkártyáját** a SimplePay by OTP Mobil Kft. rendszerében.

**Hogyan regisztrálhatja bankkártyáját?**

**A bankkártyája regisztrációját megteheti:**

**1. AYCM SportPass szerződés esetén:**

- rögtön az Ügyfélkapujában az online szerződéskötése során, ha a szerződéskötéskor esedékes Rendelkezésre Állási Díjfizetési kötelezettségét „**Bankkártya - regisztráció**” fizetési móddal teljesíti/elindítja a tranzakciót,
- vagy ha az Ügyfélkapujában a „**Fizetés**” menüpontban „**Bankkártya - regisztráció**” fizetési móddal teljesít egy befizetést vagy elindítja a fizetési tranzakciót.

**2. MultiSport Pass szerződés esetén:**

- az Ügyfélkapujában a „**Fizetés**” menüpontban „**Bankkártya - regisztráció**” fizetési móddal teljesít egy befizetést vagy elindítja a fizetési tranzakciót.

**Minden esetben átirányítjuk a SimplePay fizető oldalára, ahol meg kell adnia a bankkártya adatait.**

**FONTOS!** A KLUB Rekreáció Kft. nem kezel és nem tárol bankkártya adatokat, azokat minden esetben a SimplePay by OTP Mobil Kft. tárolja. A KLUB Rekreáció Kft. a bankkártya regisztrációkor generált egyedi kód alapján azonosítja a bankkártyát.

**Megváltoztak a regisztrált bankkártya adataim, hogyan tudom az előzőt törölni és újat megadni?**

A regisztrált bankkártya adatok törlését **Ügyfélszolgálatunk végzi**, kérjük, küldje el törlési igényét az **info@aycm.hu** e-mail címre. A törlést követően az új bankkártyája regisztrációját megteheti az Ügyfélkapujában a „**Fizetés**” menüpontban „**Bankkártya - regisztráció**” fizetési móddal történő fizetés alkalmával vagy fizetési tranzakció kezdeményezésével.

**Hogyan tudok felhatalmazást adni havi rendszeres bankkártya terhelésre?**

**A felhatalmazás megadható:**

**1. AYCM SportPass szerződés esetén:**

- az Ügyfélkapujában, az online szerződéskötése során a „**Havi rendszeres bankkártya terhelés**” opció választása esetén,
- vagy az Ügyfélkapu, „**Fizetés**” menüpontban a „**Havi rendszeres bankkártya beállítása**” gombra kattintva.

**2. MultiSport Pass szerződés esetén:**

- az Ügyfélkapu, „**Fizetés**” menüpontban a „**Havi rendszeres bankkártya beállítása**” gombra kattintva.

További kérdés esetén keresse  
Ügyfélszolgálatunkat: **info@aycm.hu**

## Monthly automatic bank card payment informative

Dear Club Member,

in order of your convenience, you have the opportunity **to give authorization** to KLUB Rekreáció Kft. for monthly automatic bank card deduction. Based on the authorization, the AYCM SportPass' or the MultiSport Pass' monthly Retainer Fee will be **automatically deducted** from a bank card. You can only submit an authorization to a bank card **which has been already registered** at SimplePay by OTP Mobil Kft.

**How could you register your bank card?**

**You can register your bank card:**

**1. In case of AYCM SportPass contract:**

- during the process of the contracting, at your Customer Panel, in case you pay the Retainer fees at the end of the contracting with „**Registered bank card payment**” method or initiate a payment transaction,
- or if you fulfill a payment at Customer Panel with „**Registered bank card payment**” method or initiate a payment transaction.

**2. In case of MultiSport Pass contract:**

- you fulfill a payment / initiate a payment transaction at Customer Panel with „**Registered bank card payment**” method or initiate a payment transaction.

**In every case, we redirect you to SimplePay payment website, where you need to give your bank card data.**

**IMPORTANT!** KLUB Rekreáció Kft. does not handle and store your bank card data; those are stored by SimplePay by OTP Mobil Kft. in any case. KLUB Rekreáció Kft. identifies the bank card after a unique code automatically generated at the bank card registration.

**My registered bank card data has changed. How could it be amended?**

Our **Customer Care can delete** the registered bank card data, please write a deletion request to **info@aycm.hu** e-mail address. After the successful deletion, you can register your new bank card in your Customer Panel at „**Payment**” menu, choosing „**Bank card with registration**” payment method or by initiating a payment transaction.

**How can I give authorization to automatic bank card deduction?**

**The authorization could be granted:**

**1. In case of AYCM SportPass contract:**

- during the process of the contracting, at your Customer Panel, in case of choosing „**Registered bank card payment**” method,
- or in the Customer Panel, in „**Payment**” menu, click on the „**Setup**” button (**Automatic bank card payment**).

**2. In case of MultiSport Pass contract:**

- in the Customer Panel, in „**Payment**” menu, click on the „**Setup**” button (**Automatic bank card payment**).

With any further question, please contact  
with Customer Care: **info@aycm.hu**